

BLICKPUNKT BORNHÖVED



Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen
Gemeinden des Amtes Bornhöved
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4

Seit über 25 Jahren
erfolgreich!

Schäfer



Technik für morgen

Heizung • Sanitär- und Solartechnik
Gasanlagen • Kundendienst • Planung

Arsenalstr. 8 • 24610 Trappenkamp • ☎ (0 43 23) 9 26 10

Schleswig-Holstei- nischer Heimatbund OV Bornhöved und Umgebung

Heimatmuseum De Ole Rökerkaat wird geöffnet

Seit März 2020 hat die Corona-Pandemie eine Öffnung des Heimatmuseums „De ole Rökerkaat“ in Bornhöved verhindert. Nun öffnet der Ortsverein Bornhöved und Umgebung im Schleswig-Holsteinischen Heimatbund das Museum, das der Gemeinde Bornhöved gehört, wieder für die Öffentlichkeit. Erstmals am Sonntag, 25. Juli 2021, werden wieder Besucher in das historische Gebäude eingelassen und von ehrenamtlichen Museumswächtern willkommen geheißen. Immer sonntags von 15 bis 18 Uhr können sich Interessierte über die vielfältige Geschichte von Bornhöved und Umgebung in der alten Räucherkaat informieren – bei freiem Eintritt (eine Spendendose steht bereit). Natürlich ist weiter Vorsicht geboten und der Pandemie Tribut zu zollen: Es wird eine Kontaktliste geführt und in den Innenräumen ist eine medizinische Mund-Nase-Bedeckung zu tragen.



Die Steuerberater
aus Bornhöved

WERDE TEIL UNSERER
STEUERKANZLEI

Jetzt bewerben als
Steuerfachangestellte/r oder
Steuerfachwirt/in (m/w/d)



Telefon: 04323 90 72 0 | jobs@dsab.sh | www.dsab.sh

STARKE TISCHLEREI

Fenster & Türen

Nicht nur Gesicht und Charakter
eines Gebäudes, funktionale und
ästhetische Aspekte sind hier eng
miteinander verbunden.

Kurt Starke GmbH
Kuhberg 27, 24618 Bornhöved
Tel. 04323 - 64 54, Fax: 04323 - 61 19
info@starketischlerei.de, www.starketischlerei.de



AUTOSERVICE TRAPPENKAMP

ALLE FABRIKATE

Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Zertifizierte Umrüstung
auf Kfz-Flüssiggas
Autoglas-Express-
Service

Reparaturen aller Art
(Stoßdämpfer, Bremsen,
Standheizung,
Einspritzanlagen,
Auspuff-schnellservice...)

Inspektion, HU u. AU
Reifendienst

Klimaanlagen-Service
Wartung & -Reparatur

Vermittlung von Neu-
und Gebrauchtfahrzeugen

Samstags TÜV-Nord bei uns im Hause.

Industriestraße 24 * 24610 Trappenkamp
Telefon: 0 43 23/80 55 77 * Fax: 0 43 23/80 55 75

Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp
Telefon (0 43 23) 90 77-0 • Telefax (0 43 23) 90 77-27
e-mail: info@amt-bornhoeved.de • www.amt-bornhoeved.de

Aufgrund der weiterhin zu beachtenden Sicherheitsmaßnahmen zur Eindämmung der Corona-Epidemie ist leider noch kein freier Zugang zum Amtsgebäude möglich. Ein Betreten des Amtsgebäudes ist daher weiterhin nur nach vorheriger Terminabsprache möglich.

Termine können telefonisch oder per E-Mail bei der/dem jeweiligen Sachbearbeiter/in vereinbart werden. Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiterin / des zuständigen Mitarbeiters sind auf der Homepage des Amtes Bornhöved www.amt-bornhoeved.de unter **Bürgerservice & Politik / Ansprechpartner** ersichtlich oder per Tel. unter 04323 90770 zu erfragen oder unter **Termine online** zu buchen.

Amtsvorsteher: Harald Krille Tel. 91 41 16
Gleichstellungsbeauftragte: Merle Kruck Tel. 80 50 307

Wichtige Rufnummern

Notruf 1 10	Notruf Wasserwerk 91 98 10
DRK-Sozialstation Bornhöved 65 51	Sventana-Schule Gemeinschaftsschule 74 24
AWO-Sozialstation Trpk. 41 42	Grundschule 72 75
Schiedsamt für Bornhöved	Richard-Hallmann-Schule:
Lore Pohlmann 64 16	Gablonzter Straße 9 14-200
Für Trappenkamp:	Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil:
Jürgen Utermark 983 61 00	Grundschule 9 14-300
Vertreterin	OGS 9 14-400
Karola Bösebeck 80 36 36	Gablonzter Straße 42

Gem. Bornhöved, Reinhard Wundram, Bürgermeister,
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43 - 19; Fax 805443-27,
e-mail: buergermeister@bornhoeved.de • www.bornhoeved.de

FamBüro-Beratungsz. Bornhöved Lindenstr. 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711
Öffnungszeiten Sekretariat: Mo. u. Mi., u. Fr. 9 - 14; Di. u. Do. 13 - 18 Uhr
Erziehungs- u. Familienberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenkamp: Offene Sprechst.: Do. 12.30-14.00 Uhr i. d. Pustelblume
Pflegestützpunkt: Offene Sprechstd. 4. Do. im Monat, 10-12 Uhr
Suchtberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenkamp: Am Markt 9c:
Offene Sprechstunde: jeden 1. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr
Schuldnerberatung: Off. Sprechst.: Do. 16 - 18 Uhr u. nach Vereinbarung
Servicebüro Kindertagespflege: jeden 1. Montag im Monat von 9.00-11.00 Uhr
Schwangerenberatung, Konfliktberatung: nach Vereinbarung
Eltern- und Babysprechstunde: jeden Montag im Monat, 11.00 - 12.00 Uhr
Fachberatung gegen sex. Gewalt: nach Vereinbarung
Behördenlotse: Mi. 16.00-18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 11.00 Uhr
Wohnungsnotlagenberatung: offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr
Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c: jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

Gemeinde Trappenkamp Bürgermeister Harald Krille • www.trappenkamp.de
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung 91 41 16
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18
Gemeindewerke Trappenkamp (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17
www.gemeindewerke-trappenkamp.de
Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr. 01 72 - 9 73 33 35
Störungs- und Servicenummer Strom 04106 - 6489090
Jugendzentrum Trappenkamp 9 14-145
Gemeindebücherei Trappenkamp 9 14-143
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr
Sportzentrum Trappenkamp 2717

Büttner & Büttner Pflegedienst GmbH

kompetent, motiviert,
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28
24610 Trappenkamp
Tel. 0 43 23 / 805 85 54
Fax 0 43 23 / 805 85 53
info@pflagedienst-buettner.de
www.pflagedienst-buettner.de



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung über die Wahl einer Schiedsperson im Schiedsgerichtsbezirk 13

Im Schiedsgerichtsbezirk 13 (Gemeinden Bornhöved, Damsdorf, Gönnebek, Schmalensee, Stocksee, Tarbek und Tensfeld) ist durch den Amtsausschuss demnächst eine neue Schiedsperson, sowie eine stellvertretende Schiedsperson zu wählen. Die Wahlzeit beträgt jeweils fünf Jahre.

In das Schiedsamt können Personen berufen werden, die nach ihren Persönlichkeiten und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Amt kann nicht bekleiden bzw. in das Amt soll keine Person berufen werden, welche

- die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt,
- unter Betreuung steht,
- das 30. Lebensjahr nicht vollendet hat,
- nicht in dem Schiedsgerichtsbezirk wohnt und
- durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Sofern sich niemand der Gemeinden Bornhöved, Damsdorf, Gönnebek, Schmalensee, Stocksee, Tarbek und Tensfeld findet, kann auch eine Person aus der Gemeinde Trappenkamp in das Amt berufen werden.

Wer Interesse an einer ehrenamtlichen Tätigkeit als Schiedsrau oder Schiedsmann hat, vorstehende Voraussetzungen erfüllt, über eine Einsatzbereitschaft für eine qualifizierte Streitschlichtung und entsprechende Belastungsfähigkeit verfügt sowie für eine ständige Fortbildung bereit ist, wird gebeten, eine schriftliche Bewerbung an das

Amt Bornhöved,
-Der Amtsvorsteher-,
Am Markt 3,
24610 Trappenkamp,

zu richten.

Telefonische Auskünfte werden durch die Amtsverwaltung Bornhöved (Herrn Tralau, Telefon: 04323/9077-23) erteilt.

Informationen über das Schiedsamt erhalten Sie auf unserer Homepage

www.amt-bornhoeved.de oder unter www.schiedsamt.de

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher

Wehren des Amtes Bornhöved Amtswehrführer

**Einladung
zur Jahreshauptversammlung der
Freiwilligen Feuerwehren des Amtes Bornhöved
am 13. August 2021 um 19.00 Uhr
im Feuerwehrhaus
Bornhöved * Segeberger Landstraße**

Tagesordnung

- Eröffnung und Begrüßung
- Totenehrung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit und Genehmigung der Tagesordnung
- Grußwort
 - Bürgermeister Bornhöved
 - Wehrführer Bornhöved
- Berichte
 - Protokoll der Jahreshauptversammlung 2019
 - Amtswehrführer
- Wahlen
 - Amtswehrführer
 - Stellv. Amtswehrführer
- Grußworte der Gäste
- Sonstiges

Wahlvorschläge müssen bis zum 29. Juli 2021 beim Amtsvorsteher eingereicht werden. Einwände und Anträge auf Änderung / Ergänzungen der Tagesordnung müssen bis zum 29. Juli 2021, bei mir schriftlich eingereicht werden.

Mit kameradschaftlichem Gruß

Michael Dahlke, Amtswehrführer

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung der Gemeindevertretung
der Gemeinde Tensfeld
Donnerstag, 22.07.2021 um 20:00 Uhr
Uns Huus, Am hohen Stein, 23824 Tensfeld**

Tagesordnung:

Hinweis: Wegen der derzeitigen Corona-Pandemie kann die Öffentlichkeit nur in begrenzter Anzahl zugelassen werden und es ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

öffentlich

- Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- Beschlüsse zur Tagesordnung
- Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 19.04.2021
- Bericht der Bürgermeisterin
- Berichte aus den Ausschüssen
- Änderung der Innenbereichssatzung nach § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 BauGB für das Gebiet am südlichen Ortsrand der bebauten Bereiche der Gemeinde Tensfeld, westlich der "Dorfstraße", südlich der Straße "Am Wiesendamm" hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
- Bebauungsplan Nr. 5 der Gemeinde Tensfeld für das Gebiet "ADAC Motorsportplatz, südlich Tarbeker Straße, westlich Segeberger Straße" hier: - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen - Satzungsbeschluss
- Bebauungsplan Nr. 8 für das Gebiet südlich 'Postweg', östlich 'Segeberger Straße', westlich 'Dorfstraße' sowie nördlich der Bebauung 'Up de Brügg 2' und einer landwirtschaftlich genutzten Fläche hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
- Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Tensfeld für das Gebiet nördlich der Kiesstraße (K52), östlich des Weges "Burade"
 - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen
 - Abschließender Beschluss
- Beratung und Beschluss zu den notwendigen Maßnahmen im Rahmen der Radwegherstellung an der L68
 - Beschluss über die Vereinbarung zu den Ausgleichsmaßnahmen
 - Genehmigung des Bauentwurfes
 - Beschluss zur Durchführung der Baumaßnahme auf Grundlage des genehmigten Bauentwurfes bzw. Ausführungsplanung
- Planung von großflächigen Solarenergiefreiflächenanlagen im Außenbereich
- Wahlvorstand für die Bundestagswahl
- Einwohnerfragezeit
- Verschiedenes

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

- Bericht über die die entstandenen Kosten für die Baumaßnahmen am Sportlerheim

öffentlich

- Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

gez. Dr. Beatrix Klüver, Die Bürgermeisterin

Ferienpass

**31.07.2021 - Schwimmbadfest
für die ganze Familie - von 14:00 bis 17:00 Uhr**

Mit Unterstützung der Feuerwehr, des Waldschwimmbades, dem Jugendzentrum, dem TVT, dem Spielmobil und den Gemeindewerken Trappenkamp u. a.

Für die Sommerferien gibt es im Trappenkamper Waldschwimmbad den Ferienschwimmpass für 2021.

Kurz und Knapp ...

**aus Ihrer
Amtsverwaltung**

Schon gewusst?

Ihren persönlichen Termin in der Amtsverwaltung können Sie ganz einfach und zuverlässig buchen:

- Unter www.amt-bornhoeved.de wählen Sie unten rechts
- die Online Terminvergabe und können dann im Bauordnungs-, im Einwohnermelde-, im Ordnungs-, im Sozial-, im Standes- oder Steueramt oder im Bereich Schulen/Kindertagesstätten oder Vollstreckung/Amtskasse
- ein Stichwort zu Ihrem Anliegen erfassen und dann
- ein passendes Datum mit entsprechender Uhrzeit auswählen.

Bei Terminbuchungen im Einwohnermeldeamt beachten Sie bitte, dass die Wartezeit zwei bis drei Wochen beträgt, besonders bei Terminen am Nachmittag!

Alle anderen Bereiche Ihrer Amtsverwaltung erreichen Sie zur persönlichen Terminvereinbarung in bewährter Form

- telefonisch mit Durchwahl oder
- über die Zentrale 9077-0 oder
- per mail über info@amt-bornhoeved.de.

„Sprechstunde für Führungszeugnisse im Einwohnermeldeamt“

Für die Beantragung eines Führungszeugnisses haben Sie die Möglichkeit, zu den unten angegebenen Zeiten **ohne** einen Termin- vorbeizukommen.

Wir bitten Sie, sich im Amtsgebäude mit der Luca App vorher zu registrieren.
Vielen Dank!

Montags: 13:00 Uhr – 13:30 Uhr

Mittwochs: 08:15 Uhr – 08:30 Uhr

Freitags: 08:15 Uhr – 08:30 Uhr

Qualität der Badegewässer Untersuchungsergebnisse

Turnusmäßig wurden durch die Kreisverwaltung Segeberg am 12.07.2021 Proben der Badegewässer entnommen und untersucht. Nachfolgende Untersuchungsergebnisse gebe ich bekannt:

• Bornhöveder See:		
Escherichia coli (MPN/100 ml):		Grenzwert: 1.800,
Wert der Probe: <10		
Intet. Enterokokken (MPN/100 ml):		Grenzwert: 700,
Wert der Probe: <10		
• Damsdorf, Stocksee:		
Escherichia coli (MPN/100 ml):		Grenzwert: 1.800,
Wert der Probe: <10		
Intet. Enterokokken (MPN/100 ml):		Grenzwert: 700,
Wert der Probe: <10		
• Schmalensee:		
Escherichia coli (MPN/100 ml):		Grenzwert: 1.800,
Wert der Probe: 76		
Intet. Enterokokken (MPN/100 ml):		Grenzwert: 700,
Wert der Probe: 21		
• Stocksee, Stocksee:		
Escherichia coli (MPN/100 ml):		Grenzwert: 1.800,
Wert der Probe: 10		
Intet. Enterokokken (MPN/100 ml):		Grenzwert: 700,
Wert der Probe: <10		

Alle Badegewässer weisen somit eine **sehr gute und unbedenkliche Badewasserqualität** auf.

Diese und weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter:

https://www.schleswig-holstein.de/DE/Fachinhalte/B/badegewasser/badegewasser_aktuell.html

Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

„Verachte nicht die Unterweisung durch den HERRN und sei nicht unwillig, wenn er dich ermahnt.“
Sprüche 3,11

Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:

Bis zu 50 Personen können in die Kirche eingelassen werden. Die qualifizierten Masken müssen in geschlossenen Räumen nur noch auf den Verkehrswegen und beim Singen getragen werden.

Sonntag, 25.07.2021

11 Uhr SommerKirchen-Gottesdienst Bornhöved/ Bokhorst auf dem Viehbrooker Hof im Schmiedegarten, für den Shuttlebus ab Martin-Luther-Haus um 10:15 Uhr

bitte vorher anmelden.

Anmeldung zur Konfirmation 2022:

Ab sofort können Jugendliche angemeldet werden, die im Mai/Juni 2022 konfirmiert werden möchten und zu dem Konfirmationszeitpunkt 14 Jahre alt sind. Das Anmeldeformular kann kontaktlos im Kirchenbüro unter angefordert werden.

Offene Andachtsstelle an der Kirche:

Die Andachtsstelle zum persönlichen Gottesdienst an der Kirche lädt täglich an 24 Stunden zu Andacht und Gebet ein. Gott feiert ihn auf jeden Fall. Wir sind eingeladen mitzufeiern. Unser Glaube

verbindet uns. Im Singen und Beten, im Anrufen und Schreiben, im Fragen: „Wie geht es Dir?“ oder in der Zusage: „Ich bete für dich.“ sind wir vereint. Achten Sie auf sich und Ihre Nachbarn und Menschen, die Hilfe brauchen. Brauchen Sie selbst et- was? Dann melden Sie sich unter 04323-901211 im Kirchenbüro Tel. 04323-901211. Gruppen und Kreise treffen sich nach Absprache unter Einhaltung aktueller Bestimmungen.

Öffnung Kirchenbüro

Die Öffnungszeiten finden Sie untenstehend. Vieles lässt sich kontaktlos regeln per Telefon oder Mail. Die Eingangstür wird verschlossen sein; bitte klingeln Sie. Zur Einhaltung des Abstandsgebotes können max. 2 Personen zurzeit eingelassen werden und es ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

So erreichen Sie uns:

Kirchenbüro
Tel. 04323-901211, Mail- kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de, Fax 04323-901217, Sprechzeiten: Mo, Di + Fr von 10:00 bis 12:00 Uhr und Mi von 14:30-17:30 Uhr oder nach Absprache.

**Pastorin Egner - 04323-901214
Pastorin Weinbrenner- 04323-901215**

**Frau Rochau - 04323-901212
Velcin-Kindergarten Bornhöved, Frau Stumpf, 04323-6464**

Friedhofsverwaltung
Tel. 04323-6770 und e-mail: friedhof-bornhoeved@t-online.de, Öffnungszeiten in der Friedhofsverwaltung: Mo. 14-15 Uhr, Mi.+ Fr. 9-10 Uhr, wenn möglich, bitte nach vorheriger telefonischer Anmeldung 04323/6770.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

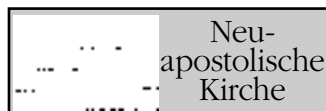
039 44 - 361 60

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
am Wasserturm**



**Anzeigenannahme
04326 / 618**



Sonntag, 25.07.

10:00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 28.07.

19:30 Uhr Gottesdienst



TV Trappenkamp

www.tvtrappenkamp.de

Tennis 20. Trappenkamper Familia-Cup

Zum 20. Male lädt die Tennispartei des TVT herzlich zu ihrem beliebten Doppel-Turnier für Damen und Herren vom 23. - 25. Juli ein. Es bleibt ein fröhliches Freizeitturnier ohne Leistungsklasseneinteilung oder DTB - Zwänge. **Eingeladen sind Damen ab 30 und Herren ab 40 Jahre alt und älter.** Das Turnier ist offen für alle, die einem Landesverband des DTB angehören. In diesen Zeiten gibt es den üblichen Vorbehalt: Die Coronalage muss es gestatten. Die Verantwortlichen des TVT werden die Einhaltung von Hygieneregeln sicherstellen. Meldungen bitte an Ringo Wederka, wederka@gmail.com; Tel: 0175/9175762 oder Friedhelm Hammes, f.hammes@gmx.de; Tel: 0177/7012003 unter Angabe von Namen, Anschrift, E-Mail, Telefonnummer der Spieler/innen (Erreichbarkeit während des Turniers), Verein, Jahrgang, LK und ID-Nummer oder Online unter [www.mybigpoint.de](http://mybigpoint.de). <http://mybigpoint.tennis.de/web/guest/turniersuche>
Meldeschluss ist Montag, 19.07.2021 (Berücksichtigung nach Eingang der Meldungen). Die Auslosung findet am 21.07.2021, 19:00 Uhr, im Trappenkamper Sportlerheim statt, danach die Ansetzung. Die Meldegebühr beträgt 30 € pro Doppel, sie muss vorab überwiesen oder bezahlt sein: Volksbank Neumünster: IBAN DE 6321 2900 1600 7802 3661, Stichwort „Familia-Cup 2021“.

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Tennispartei im TVT am 03.08.2021 um 19.00 Uhr im Trappenkamper Sportlerheim

Tagesordnung:

- 1: Begrüßung der Mitglieder und Gäste, Grußworte
- 2: Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3: Genehmigung der Tagesordnung
- 4: Genehmigung des Protokolls der JHV vom 11.02.2020
- 5: Ehrungen und Danksagungen
- 6: Berichte aus der Spartenleitung
- 7: Bericht der Kassenprüfer
- 8: Aussprache zu den Berichten
- 9: Entlastung der Spartenleitung/des Kassenswartes durch die Mitglieder
- 10: Wahlen:
 1. Spartenleiter/in
 2. Kassenswart/in
 3. Sportwart/in
 4. Jugendwart/in
 5. Schriftwart/in
 6. 1 Kassenprüfer/in
- 11: Vorstellung und Genehmigung des Wirtschaftsplanes 2021
- 12: Veranstaltungsorganisation für 2021/Terminplan
- 13: Antrag des Vorstandes, weitere Anträge
- 14: Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung (TOP 13) sind **bis zum 27.07.2021** in schriftl. Form (auch E-Mail) an die Spartenleitung einzureichen. Das Protokoll der JHV 2020 sowie der Antrag des Vorstandes waren der Einladung an die Mitglieder beigelegt.

Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen; auch interessierte Gäste sind willkommen.



Gemeindefürsorge Trappenkamp

Gas Wasser Fernwärme Schwimmbad Kläranlage

Der Bürgermeister

Wichtige Information der Gemeindefürsorge Trappenkamp!!

Betriebsunterbrechung in der Fernwärmeversorgung im Versorgungsgebiet der Gemeindefürsorge Trappenkamp.

Im den Monaten Juni 2021 und Juli 2021 wird es infolge von Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten im Fernwärmenetz der Gemeindefürsorge Trappenkamp zu Betriebsunterbrechungen in der Fernwärmeversorgung kommen.



Ev.-Luth. Friedenskirche Trappenkamp

Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst am 25.07.2021 um 10.00 Uhr mit Pastor i.R. Reimer Kolbe.

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht:

Wer im Frühjahr 2023 14 Jahre alt ist und sich konfirmieren lassen möchte, kann sich zu den Bürozeiten im Kirchenbüro zum Konfirmandenunterricht anmelden. Bitte Stammbuch, Taufbescheinigung (wenn vorhanden) und Geburtsurkunde mitbringen! Der Unterricht beginnt nach den Sommerferien.

Neuigkeiten zum Gottesdienst:

Es darf wieder gesungen werden!! Allerdings muss während des gesamten Gottesdienstes ein Mund-Nasenschutz getragen werden. Der Abstand von 1,5 Metern muss gewahrt sein.

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt im Kirchenbüro erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665

Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927



FF Schmalensee

Jahreshauptversammlung

Liebe Kameradin und Kameraden Aktive und Ehrenmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Schmalensee, hiermit lade ich Euch herzlich zur 131. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schmalensee am **Sonnabend, 7. August 2021, um 20 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus (Dorfstraße 8a) ein. Von einer Einladung an weitere Gäste muss leider aufgrund der aktuellen Situation abgesehen werden. Die Versammlung findet, abhängig von der Wetterlage, im oder am Feuerwehrgerätehaus statt; im Anschluss gibt es Gegrilltes. Die nachstehende (vorläufige) **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung und Feststellen der Beschlussfähigkeit
2. Totenehrung
3. Grußworte des Bürgermeisters
4. Genehmigung des Protokolls 2020
5. Tätigkeitsbericht des Wehrführers
6. Kassenbericht
7. Kassenprüfungsbericht
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahlen - Kassenprüfer
10. Ehrungen/Beförderungen
11. Festausschussangelegenheiten
12. Gäste haben das Wort
13. Verschiedenes



MSC Bornhöved e.V. im ADAC

Motorsportclub Bornhöved

Motorisierte Schnitzeljagt/Findigkeitsfahrt und Oldtimerausfahrt für Jedermann

Ob Auto, Youngtimer, Oldtimer, Motorrad oder Quad: Motorsportbegeisterte sind zur „7. Oldtimerausfahrt und 19. Findigkeitsfahrt für Jedermann“ **am Sonntag, den 01. August** eingeladen. Das Martin-Luther-Haus am Berliner Platz in Bornhöved ist ab 13:30 Uhr besetzt und gestartet wird dort ab 14:30 Uhr. Die vom Fahrleiter Andreas Stave ausgearbeitete Route führt über gut befahrbare Straßen und Wege. Zur Ausarbeitung wird eine Schreibunterlage, Bleistift und Kugelschreiber benötigt. Auf der Strecke sind einige Sonderaufgaben zu bewältigen. Die Zeit ist so bemessen, dass niemand zu rasen braucht. An die erfolgreichsten Teams werden

Preise ausgegeben. Das Nenngeld beträgt nur 14,00 Euro für Teams und 7,00 Euro für Einzelstarter.

Fragen und Anmeldungen nimmt der Fahrleiter bis zum 25. Juli entgegen. Nachnennungen sind auf Grund von Corona leider nicht möglich!

Per Post an: Andreas Stave, Wiesengrund 1 a, 24619 Bornhöved, telefonisch unter 04323-6968 oder per Mail an andreas.stave@gmx.de. Weitere Infos und das Hygienekonzept sind unter www.msc-bornhoeved.de zu finden. Es dürfen nur getestete, vollständig geimpfte oder genesene Personen starten. Bitte denkt an Eure Maske!



Förderverein Alte Schmiede Bornhöved

Alte Schmiede Bornhöved wird „Platz der Phantasie“

Im Rahmen des diesjährigen Kunstforums finden eine Kunstausstellung und weitere Aktionen im Bornhöveds Umgebung statt. Kreispräsident Claus Peter Dieck wird als Schirmherr gemeinsam mit Bürgermeister Reinhard Wundram **am Sonnabend, den 24. Juli um 14.00 Uhr** das Kunstforum eröffnen. **Am Sonnabend, den 24. Juli von 14.00 – 18.00 Uhr** und **am Sonntag, den 25. Juli von 11.00 – 18.00 Uhr** ist der „Platz der Phantasie“ für Besucher geöffnet. In der historischen Schmiede kann man den Künstlern bei ihren Arbeiten über die Schultern schauen oder sie mit Fragen zu ihren Ausstellungsstücken löchern. Wer will kann die Kunstwerke auch erwerben. Neben der vielfältigen Malerei werden Fotografie, Schmuckgestaltung sowie Skulpturen aus Holz und Stahl dargeboten.

Auf dem Vorplatz der Alten Schmiede werden zwei Installationen die Aufmerksamkeit auf sich ziehen. Zum einen wird ein „Winddiavolo“ von Volker Reimers über dem Vorplatz schweben und zum anderen wird eine Installation aus Stahlmatten die Besucher einladen, das „Wunschdreieck“ mit mitgebrachten bunten Stoffen (Tücher usw.) mitzugestalten.

Auch soll ein Gemälde entstehen, das die Gäste mit Fingerfarben anfertigen und es wird die Möglichkeit geboten eigene kleine Skulpturen zu erschaffen. Am Sonntag, den 25. Juli wird die junge Künstlerin Maite Jens aus Schmalensee um 15.00 Uhr ein kleines Konzert mit modernen Songs geben. Hierzu ist besonders die musik- und kunstbegeisterte Jugend eingeladen.

Der Eintritt ist frei.



Reitersportgemeinschaft Schmalensee

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrte Vereinsmitglieder, hiermit lädt die Reitersportgemeinschaft Schmalensee e. V. Ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung **am Mittwoch, den 25.08.2021 um 19.30 Uhr im Gasthof Voß** in Schmalensee ein. Aufgrund der derzeitigen Coronalage behalten wir uns vor, die Jahreshauptversammlung online abzuhalten, sollte eine Versammlung in dieser Größenordnung nicht erlaubt sein. Genauere Informationen erfolgen termingerecht. Unter TOP 8 ist eine Satzungsänderung vorgesehen. Die Anpassungen werden den Vereinsmitgliedern vorab zugesandt und sind auf der Homepage des Vereins unter www.rsg-schmalensee.jimdo.de einzusehen. Darüber hinaus freuen wir uns über Anregungen und Ideen eurerseits, die wir im Rahmen der Versammlung unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes/Sonstiges“ aufnehmen. Wir freuen uns auf euer Kommen! **Tagesordnung Jahreshauptversammlung 2021 RSG Schmalensee e.V.**

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Änderungswünsche der Tagesordnung
3. Verlesen und Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2020
4. Berichte
 1. Vorsitzende
 2. Kassenswart
 3. Kassenswart
 4. Kassenswart
 5. Kassenswart
 6. Kassenswart
 7. Kassenswart
 8. Kassenswart
 9. Kassenswart
 10. Kassenswart
5. Entlastung des Vorstandes
6. Haushalt 2021
7. Wahlen
 1. Vorsitzende (r)
 2. Kassenswart (in)
 3. Kassenswart (in)
8. Satzungsänderung (Die Anpassungen werden den Vereinsmitgliedern vorab zugesandt und sind auf der Homepage des Vereins unter www.rsg-schmalensee.jimdo.de einzusehen)
9. Aktivitäten 2021
 1. Kreis- und Landesturnier
 2. Weihnachtsfeier 2020/ 21/ 22
 3. Lehrgänge
 4. Sonstige Aktivitäten
10. Verschiedenes/ Sonstiges



Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Amt Bornhöved e.V.
Lindenstr. 5, 24619 Bornhöved
email: info@drk-bornhoeved.de
1. Vors.: A. Wallacher 0173-191690

Einladung

zur Jahreshauptversammlung des DRK OV Amt Bornhöved e.V.
am 22.08.2021 um 15:00 Uhr
im Gasthof Voß Schmalensee, Dorfstr. 15

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Genehmigung der Niederschrift der JHV 2019
5. Berichte
 - der Vorsitzenden
 - der Kassenprüfer
 - der Kreiselbeihilfegruppe
 - der Bluspende
 - der Tankkreis
 - Kassenbericht 2019
 - Kassenprüfungsbericht 2019 (Kassenbericht 2020)
 - (Kassenprüfungsbericht 2020)
6. Entlastung des Vorstandes
7. Haushaltsplan 2020
8. (Haushaltsplan 2021)
9. Ehrungen
10. Wahlen
 - Beisitzer/in
 - Kassenprüfer/in
11. Grußworte der Gäste
12. Verschiedenes

In 2020 musste die Jahreshauptversammlung durch die Corona Pandemie ausfallen, es wird daher noch geklärt, ob wir zwei Jahre in einer Jahreshauptversammlung abhandeln dürfen. Sollte dies der Fall sein, kommen die in Klammern stehenden Tagesordnungspunkte dazu.

Für die Durchführung unserer JHV gelten die aktuellen Coronaregeln wie überall auch –negativer Test (nicht älter als einen Tag)/Impfung/Genesung, Maskenpflicht bis zum Tisch und Registrierung der Kontaktdaten.

Mit freundlichen Grüßen
Anne - Marie Wallacher
Vorsitzende

Seit über 60 Jahren
Markmann Erdbeeren
Obst und Gemüse der Saison:

Früh-Kartoffeln, Eier, frische Erdbeeren*,
 Gemüse der Saison,
 selbstgemachte Fruchtaufstriche u.v.m.

* die leckere Spätsorte Malwina auch zum Selbstpflücken

Verkauf: täglich 8.00 - 18.00 Uhr

Ein Begriff für Qualität und Frische bei **Manfred Markmann**
 Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken
 Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.
 Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten
 Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
 Krankentransporte sitzend (alle Klassen)

Truppenkamp (0 43 23) **29 00**

RENAULT ZOE E-TECH

Europas meistgekauftes Elektroauto* -
 Sofort verfügbar



Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40

Ab **29.900,- €**

Vor Abzug von 10.000 € Elektrobonus**

• E-Shift mit B-Modus (Ein-Pedal-Fahren) • Online-Multimediasystem EASY Link mit 7"-Touchscreen und Smartphone-Integration • Digitale Instrumententafel mit 10-Zoll Display (im Cockpit) • LED-Heckleuchten mit dynamischen Blinkern • Licht- und Regensensor

Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40, Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. Renault ZOE: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7 - 17,2; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 - 0 g/km; Effizienzklasse A+ - A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).

Abb. zeigt Renault ZOE INTENS mit Sonderausstattung.

WIR SIND **L&Z** AUTOMOBILE

BODO ZANKEL KG
 Renault Vertragspartner
 Tarbeker Straße 18
 24619 Bornhöved
 Tel.: 04323-90660
 www.l.zautomobile.de

*www.auto-motor-sport.de: „ZULASSUNGSZAHLEN BEV UND PHEV IN EUROPA 2020“ **Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 10.000 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 3.900 € Renault Anteil gemäß den aktuellen Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Elektrobonus enthält auch die Förderung des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle für den Einbau eines akustischen Warnsystems (AVAS) bei neuen Elektrofahrzeugen in Höhe von 100 €, www.bafa.de. Die Auszahlung des Bundeszuschusses und der AVAS-Förderung erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Angebot gültig bei Zulassung bis 30.08.2021.

Schwimm- badfest in Trap- penkamp, Samstag, den 31.07.21

Am Samstag in der letzten S-H Sommerferienwoche findet wie jedes Jahr von 14.00-17.00 Uhr das Schwimmbadfest im Waldschwimmbad Truppenkamp statt. Es erwarten Sie einige kostenlose Mitmachaktionen für Kinder- und Jugendliche (Jugendzentrum., Feuerwehr und Turnverein Truppenkamp) sowie Wasserspaß, eine festliche Stimmung und hoffentlich gutes Wetter.

Aufgrund der Coronavirus-Pandemie wird die Besucherzahl beschränkt sein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Freier Eintritt!

Kath.
 Kirchengemeinde
 St. Josef

Im Monat Juli fällt die Eucharistiefest am Donnerstag um 18:00 Uhr aus!

Sonntag, 25.07.

09:00 Uhr Eucharistiefest
 Kollekte: Für die Messdienerarbeit in den Gemeinden unserer Pfarrei

Verschönerungs- und Vogel- schießerverein Schmalensee e.V.

Vogelschießer verstärken Vorstand
 und planen Veranstaltungen



Die derzeit günstige Situation in der Corona-Pandemie hat der Verschönerungs- und Vogelschießerverein Schmalensee genutzt, um die Jahreshauptversammlung nachzuholen und Planungen für den Rest des Jahres vorzunehmen – wenngleich das traditionelle Vogelschießen bereits abgesagt ist.

Der Vorstand bleibt nach Wiederwahl von Karolin van het Loo (2. Vorsitzende), Max Saggau (Schriftführer) und Doreen Saggau (Beisitzerin) mit der Vorsitzenden Steffi Allonge und Kassenwartin Birte Saggau nicht nur komplett – mit Imke Wysokin-ski fand sich am 16. Juni erfreulicherweise auch eine neue weitere Beisitzerin, die das Team tatkräftig unterstützen möchte. Gemeinsam mit Nicole Specht-Cornehls wird Sabine Dassau als neue Kassenprüferin die Interessen der Mitglieder vertreten.

Im Bericht des Vorstands konnte trotz Pandemie auf einige Aktivitäten seit März 2020 zurückgeblückt

- Diagnosewerkstatt für moderne Fahrzeugsysteme
- Klimaanlage-Fachwerkstatt
- Neuverglasung von Autoglassscheiben
- Wartungen mit Dokumentation beim Hersteller
- Unfallschaden-Instandsetzung
- Getriebespülen/Automatikgetriebe und DSG
- Reifen und Räder mit Einlagerungsservice
- Hauptuntersuchung / TÜV
- mittwochs - freitags



**Klimaanlage
 von A-Z**

Die Kfz-Meisterwerkstatt in Truppenkamp · Tel. 04323/8058202 · info@aat-ohle.de



Das
Amt Bornhöved
 sucht

**eine*n Verwaltungsangestellte*n /
 Rechtsanwalts- und Notarfachangestellte*n**
 für die Liegenschafts- und Friedhofsverwaltung
 und die Bearbeitung von
 Versicherungsangelegenheiten (m/w/d)
 (Vollzeit, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, EG 6 TVöD)

ein*n Sachbearbeiter*in
 für das Geschäftszimmer (m/w/d)
 (Teilzeit 19,5 Stunden/Woche, zum nächstmöglichen Zeitpunkt,
 unbefristet, EG 6 TVöD)

Nähere Informationen unter www.amt-bornhoeved.de

**Bewerbungsschluss für die oben genannten Stellen ist der
 13.08.2021.**

sammengestellt und verteilt. Außerdem profitierte der VVV vom Lossparen der Sparkasse Südholstein: Mit Mitteln daraus und einem Zuschuss der Gemeinde konnte ein Defibrillator für die Allgemeinheit beschafft werden, der vorerst im Feuerwehrgerätehaus angebracht ist.

Für den Rest des Jahres 2021 hat sich der VVV einiges vorgenommen. So sollen am 8. Oktober Laternen gebastelt werden als Vorbereitung auf das Laternelaufen am 23. Oktober. Unter anderem weil es kein Vogelschießen gibt, was besonders die Kinder des Dorfes hart trifft, will der VVV am 31. Oktober eine Halloween-Party feiern. Gebastelt wird auch in Vorbereitung auf die Weihnachtszeit: Am 19. November soll Weihnachtsbaumschmuck entstehen. Das Schmücken des Weihnachtsbaums am Feuerwehrgerätehaus soll am 27. November stattfinden. Außerdem will der Verein in diesem Jahr hoffentlich wieder stattfindende Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde unterstützen und das Singen der Kinder am 8. Dezember organisieren. „Trainings-Termine“ werden noch bekannt gegeben.

Außerdem: Wenn am 18. September die Siedlergemeinschaft am und im Feuerwehrgerätehaus ihren öffentlichen Staudentwurf mit Kaffee und Kuchen veranstaltet, schließt sich der VVV mit einem Flohmarkt als Parallel-Veranstaltung an. Auch dazu wird es noch weitere Informationen geben.

werden: Der Dorfputz, den der VVV federführend für die Gemeinde veranstaltet, fand in einer „Individual-Version“ statt: Der Verein legte Material und Snacks bereit und die Schmalenseerinnen und Schmalenseer machten sich unter Wahrung von Abstands- und Hygieneregeln auf den Weg, Abfall aus der Feldmark zu entfernen. Christian Saggau fuhr dann die „gesammelten Werke“ zur Deponie. Auch in diesem Jahr wurde der Dorfputz nach diesem bewährtem Muster durchgeführt. Weiterhin wurden in der dunklen Jahreszeit Nikolaus-Überraschungen für die Kinder des Dorfes zusammengestellt und verteilt, es wurde der Tannenbaum am Feuerwehrgerätehaus geschmückt und mit der Gemeinde (und der Kirchengemeinde) wurde mithilfe vieler Schmalenseer Kinder ein Weihnachtsgruß für die älteren Einwohnerinnen und Einwohner als Ersatz für die – wegen der Pandemie abgesagte – Seniorenweihnachtsfeier zu-

Anzeigenannahme



0 43 26 / 6 18